

UN LIBRARY

APR 2 1990

联合国

UN/SA COLLECTION



# 安全理事会

正式记录

第三十七年

## 第 2374 次会议

1982 年 6 月 5 日

纽约

---

### 目 录

	页次
临时议程(S/Agenda/2374) .....	1
通过议程.....	1
中东局势:	
1982年6月4日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/15162).....	1

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号 S/……)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照 1964 年通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于 1965 年 1 月 1 日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

## 第 2374 次会议

1982年6月5日星期六下午4时20分在纽约举行

主席：吕克·德拉巴雷·德南特依先生(法国)

出席者有下列国家的代表：中国、法国、圭亚那、爱尔兰、日本、约旦、巴拿马、波兰、西班牙、多哥、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

### 临时议程(S/Agenda/2374)

1. 通过议程

2. 中东局势：

1982年6月4日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/15162)

下午5时15分会议开始。

### 通过议程

议程通过。

中东局势：

1982年6月4日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/15162)

1. 主席：我要通知安理会成员，我收到了黎巴嫩代表的一封信，他在信中要求能得到邀请来参加关于安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例，我建议，如果安理会同意，我就根据宪章的有关条款和安理会暂行议事规则第37条的规定邀请这位代表参加讨论，但无表决权。

应主席邀请，图埃尼先生(黎巴嫩)在安理会议席就座。

2. 主席：我要通知安理会成员，我收到了约旦常驻联合国代表6月5日的一封信(S/15166)，内容如下：

“我荣幸地请求安全理事会按照安理会惯例邀请巴勒斯坦解放组织的代表参加安全理事会为题为‘中东局势’的议程项目的审议。”

3. 约旦代表的提案不是依据暂行议事规则第37条或第39条提出来的，但是，如果经安理会通过，参加讨论的邀请书就将授予巴勒斯坦解放组织(巴解组织)参与权，就象会员国依照第37条赋予的权利一样。

4. 有没有哪个安理会理事国想就此提案发言？

5. 柯克帕特里克夫人(美利坚合众国)：美国代表团已多次说明我们反对这种特别程序的理由，因为这种程序看来要给巴解组织参与安全理事会会议同样权利，好象它是代表一个国家似的。巴勒斯坦解放组织并不是一个国家；它是一个以生活在各种政治管辖下的成员构成的集合体的名义提出其权利要求的政治运动。任何一种方案都不能证明这种背离安理会议事规则的做法是合理的。提出的方案在我们看来是谋求毫无根据地提高该方案所指的那些人的声望，甚至是谋求篡改这些人的地位。

6. 我们一向强调指出，我们并不反对安理会听取巴解组织代表的申诉。事实上，我们不反对安理会听取任何与这里所讨论的问题有利害关系的政治组织代表的申诉。但是我们认为，为此只有象历来那样按第39条的规定办事才能算是合法的，而该条授权安全理事会听取那些代表非政府实体发言的人的申诉。

7. 因此，主席先生，我们要求你将这项拟议中的邀请的条件付诸表决。美国将投反对票。

8. **主席**：如果没有其他安理会成员想发言，我就认为安理会准备对约旦代表的提案进行表决。

进行举手表决。

**赞成**：中国、圭亚那、爱尔兰、约旦、巴拿马、波兰、西班牙、多哥、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、扎伊尔。

**反对**：美利坚合众国。

**弃权**：法国、日本、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

**主席**：这个提案以 11 票赞成，1 票反对，3 票弃权获得通过。

应主席邀请，阿卜杜勒·拉赫曼先生（巴勒斯坦解放组织）在安理会议席就座。

9. **主席**：我要告知安理会成员，我还收到了约旦代表 6 月 5 日的信(S/15167)，内容如下：

“我荣幸地请求安全理事会按照暂行议事规则第39条的规定邀请阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员克洛维斯·马克苏德先生参加安理会对题为‘中东局势’的议程项目的审议。”

10. 如果我听不到反对意见，我就认为安理会决定同意向它提出的要求。

就这样决定。

11. 安全理事会今天开会是为了对6月4日黎巴嫩代表给安全理事会主席的一封信作出反应。

12. 安理会成员已收到了S/15168号文件，其中载有日本提出的一项决议草案的全文。安理会成员也收到了S/15161号文件，其中载有6月4日黎巴嫩代表给安全理事会主席的一封信；还收到了S/15164号文件，其中载有6月4日约旦代表给安全理事会主席的一封信。安理会成员已收到6月5日古巴代表给安全理事会主席的一封信的副本。

13. 现在我请秘书长发言。

14. **秘书长**：正如安理会成员所知，以色列飞机于6月4日对黎巴嫩进行了袭击。在这之后又进行了交火和进一步的空袭。直至6月5日格林威治时间15时，敌对行动仍在继续。

15. 根据到目前为止所收到的由联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）和联合国停战监督组织（停战监督组织）提供的情报，情况如下：

16. 6月4日，对贝鲁特周围的空袭于格林威治时间13时15分开始，持续了一个小时左右。联合国人员观察到大约八次袭击，以色列飞机不断飞越贝鲁特上空，直到15时左右。

17. 空袭的目标包括一个靠近贝鲁特的位于通往机场公路线上的巴勒斯坦难民营，与萨布拉难民营毗邻的体育场地区以及贝鲁特机场西部地带。越空飞行的飞机遇到了猛烈的防空炮火。

18. 空袭过后不久，官方对空袭造成的伤亡所作的估计是大约40人死亡，但是后来的一些报道表明，死亡数字可能还要高些。此外还造成了严重的物质损失。

19. 在南部，在格林威治时间15时左右，一方面是武装人员（主要是巴解组织和黎巴嫩民族运动），另一方面是以色列国防军和实际部队（基督教徒和联合民兵组织），这两方面的阵地之间开始了猛烈的交火。到6月5日格林威治时间15时为止，交火仍在进行。互相发射的大炮炮弹、迫击炮弹和火箭总共约有2,000发。在这个数字中，有大约600发可以认为是武装人员发射的，有大约800发可以认为是以色列国防军和实际部队发射的，而其余炮弹来源于何方无法查明。这次交火牵连到、或者说影响到下列地区：一方面是黎巴嫩境内的蒂尔及其附近地区，纳巴提亚赫，博福特城堡和考卡巴-哈斯巴亚地区；另一方面是黎巴嫩南部的马尔贾云，以及以色列境内的纳哈里亚、谢莫纳镇和迈图拉等地区。此外，据报告说，在今天一天之内以色列就对哈斯巴亚、博福特城堡、纳巴提亚赫、艾奇耶和阿尔嫩等地区进行了总共48次空袭。

20. 尽管关于南部地区交火所造成伤亡的详细情况尚不得而知，但以色列当局已通知联黎部队说，有一人被打死，还有一些人受伤。

21. 联合国人员今天还报告说，在格林威治时间9时40分左右，以色列对贝鲁特附近地区和达穆尔进行了空袭。在格林威治时间12时15分至格林威治时间13时15分之间，以色列还对达穆尔以东地区进行了空

袭。以色列海军舰只同蒂尔南面的武装人员阵地之间也进行了交火。

22. 鉴于敌对行动在继续,边界以南地区的军队在集结和存在进一步升级的实际危险,我和我的同事们跟有关当事各方一直保持密切的联系,敦促它们恢复和维持自1981年7月24日以来大致上实行的停火。当然,当事各方大概也知道昨天夜里安理会主席代表安理会成员所发表的声明(S/15163)。考虑到安理会的目标,我已经发出一项紧急呼吁,要求尽早同时停止敌对行动。我已要求当事各方遵从我的呼吁,至迟不超过明天,即6月6日星期日当地时间6时。

23. **西堀先生(日本)**:象安理会其他成员一样,我国代表团对黎巴嫩自昨天起迅速恶化的局势深为关切。我们担心,如果有关各方不停止一切军事活动,目前使用武力的状况可能还要进一步升级。因此,我们认为,安理会应当呼吁有关各方立即停止一切军事活动。同时,安理会还应该请一切能对有关各方施加影响的会员国施加这种影响,以便安理会早些时候宣布的停止敌对行动的要求能得到尊重。

24. 正是抱着这种目的,我国代表团才来介绍载于S/15168号文件中的决议草案。这项决议草案在其序言部分回顾了安理会先前的一些决议,表达了我们大家的共同关切心情,并重申了安理会主席和各理事国昨天发表的声明(同上)以及秘书长昨天和仅仅几分钟之前所发出的紧急呼吁。

25. 执行部分的段落载有我在前面提到的紧急呼吁和要求。这些段落还进一步请秘书长作出一切可能的努力以确保本决议得到执行和遵守,并尽早向安理会提出报告,至迟不超过48小时。

26. 我国代表团希望安全理事会能一致通过这项决议草案,以便发出安理会成员对付这一严重局势的一致呼吁。

27. **主席**:据我了解,安全理事会准备对日本提出的决议草案(S/15168)进行表决。如果我听不到反对意见,我现在就将这项决议草案交付表决。

进行举手表决。

决议草案获得一致通过[第508(1982)号决议]。

28. **主席**:我现在请想在表决后发言的安理会成员发言。

29. **安东尼·帕森斯爵士(联合王国)**:对于以色列驻伦敦大使什洛莫·阿尔戈夫先生这位外交界杰出的和受尊敬的人士所遭到的卑怯的恐怖袭击,我无论怎样强调我国政府和英国人民所感到震惊和憎恶,都是不为过分的。我们都希望他没有生命危险和伤愈康复,并为此而祈祷。

30. 安理会可能知道,英国当局已经逮捕了与这一骇人听闻的罪行有牵连的一些人。有四个男人现在已被拘留。经过初步调查,警方已发现一份名单,名单上不仅有阿尔戈夫大使的名字,而且还有巴解组织驻伦敦代表的名字。

31. 不管这种行刺行为如何卑鄙,也决不能证明以色列空军对黎巴嫩城镇和村庄进行大规模袭击是有道理的。这些袭击已经造成重大的人员伤亡和财产损失。这些行动还使得自1981年7月起在黎巴嫩南部一直保持的不稳定的停火遭到破坏。为了该地区和平的利益,为黎巴嫩受苦受难的人民着想,那儿的战斗决不当升级,而是必须立即恢复停火。

32. 因此,我国代表团热烈支持安理会刚才一致通过的决议,并坚决敦促有关各方遵守该决议的条款。

33. **多尔先生(爱尔兰)**:象安理会其他成员一样,爱尔兰对黎巴嫩境内和黎以边界上的当前局势深感关切。我们首先关切的是已经发生的人员伤亡。这种关切是对每一个死者和每一个伤者的关切,不论他们是黎巴嫩人、巴勒斯坦人还是以色列人。但是,我们更加关切的是目前存在的冲突将会蔓延的严重危险。

34. 那个地区的局势是极端危险的。根据第490(1981)号决议实现的停火,尽管是不稳定的,但自1981年7月以来大致上还是很好地保持住了。如果停火现在遭到大规模的破坏或者遭到任何一方的抵制,后果简直是难以预料的。

35. 看来,以色列所提出的对黎巴嫩进行大规模空袭的直接理由是,有人企图杀害以色列驻伦敦大使

阿尔戈夫先生。我认识阿尔戈夫先生。他同时也是以色列驻爱尔兰大使。在他担任那一职务时我曾几次在都柏林会见过他。我代表爱尔兰政府毫无保留地谴责那些企图杀害他的人。我向他的家属和同事表示我们的深切慰问，并希望他早日康复。但是，我们看不出以色列对黎巴嫩首都的大规模袭击有任何正当的理由，也看不出上述暴行同这种袭击有任何对应关系和联系。

36. 据报道，已经有几十人在那些袭击中死亡。这是一种企图不分青红皂白地加以惩罚的行为。这种惩罚采取了大规模的方式，已经杀死了许多可能对策划袭击那位大使的任何团体或个人都毫无所知、毫无联系、实际上也毫不同情的人。但是，这种惩罚更严重的方面还是它现在可能招致的结果。看来，炮击仍在继续。已经有几十人死了，而如果任凭冲突升级的话，还可能有更多的黎巴嫩人、巴勒斯坦人和以色列人要死去。

37. 当前需要做的而且需要十万火急去做的事情是制止升级、停止冲突、重申并恢复停火。刚才通过的决议正是这样做的。爱尔兰高兴地对该决议投了赞成票。我们坚决要求有关各方务必使这项决议得到全面遵守。

38. **主席**：我现在请黎巴嫩代表发言。

39. **图埃尼先生（黎巴嫩）**：我刚才从贝鲁特的官方人士处获悉，大约两小时以前，一批以色列突击队员在赛达和贝鲁特之间的沿海公路登陆，用机枪扫射正在运送从南方逃出来的平民难民的小汽车和公共汽车。这种行动是极端严重的，我们恳切希望安理会不至因此而面临又一次以色列先发制人行动。

40. **主席先生**，安全理事会定于两周之内要再次开会讨论联黎部队的命运问题。在你主持下这次安理会会议将具有特别重要的意义，这不仅是因为黎巴嫩同法国有着历史关系，而且还因为法国在建立驻黎巴嫩临时部队方面发挥了关键作用，并且在加强该部队的能力方面发挥重要的作用。法国特遣队已经于上周部署在黎巴嫩南部。我们感到高兴的是，有你担任主席，黎巴嫩的和平事业一定会得到很好的维护。

41. **主席先生**，在我昨天给你的信中，提到以色列

人所发动的一些袭击（S/15161）。安理会举行了紧急会议，并发表了一项据我们理解是确认停火的声明（S/15163）。然而，军事活动都一直激烈地继续进行。更多的受害者倒下了，也造成了更多的破坏。总的数字每分钟都在增加；伤亡已超过几百人，而破坏是无法计量的。

42. 我们再一次来到安理会，请求它制止对黎巴嫩的侵略。以色列对黎巴嫩阵地的疯狂滥炸是以色列发言人的任何言词也辩解不了的。过去发生的任何事情都不能证明昨天对贝鲁特及其郊区的空袭或今天对黎巴嫩城市和村庄的袭击是有道理的。

43. 借用一位著名的法国作家拉封丹的慧语，我们看得出来，不管以色列那只狼受到什么打击，黎巴嫩这只在溪水下游的羔羊总是要被指责为弄脏了上游溪水的。这种逻辑是我们所不能接受的，也一直是安理会所不能接受的，因而应该是整个国际社会所不能接受的。不管哪个人犯罪都处罚黎巴嫩，那简直是行凶作恶。简单地说，我们谴责以色列对黎巴嫩的袭击，这些袭击正在给一种暴力循环火上加油，使我国遭受苦难。我国已成为一切人的革命和一切人的战争的受害者。

“当这个小国及其有创造力和教养的人民进一步滑向暴力和混乱的深渊时，全世界不能眼睁睁地袖手旁观。”

这些话不是我说的。这是美国国务卿黑格先生在1982年5月27日说的。今天，我就是代表这个国家、代表这个正在滑进上述深渊的国家发言的。事实上，我是从这个深渊、从这个暴力和混乱的深渊的底部发言的；这个深渊的情景昨天和今天已通过新闻工具展现出来了，简直是我无法描述的。

44. **秘书长**刚才已经简明扼要、直截了当地将我发生的情况告知了安理会，我就不再向安理会赘述那些袭击的细节了。空袭仍在继续，来自陆上和海上的炮击仍在继续。一切可能的毁灭手段都用上了——不是象所声称的那样用来袭击军事阵地，而是用来袭击老百姓，连那些赶去参加救护行动的人以及那些正在公路或大道上乘着简便车辆逃离死亡和破坏的人也不能幸免，死者的遗体仍然躺在那儿，没有人能去收尸。

红十字会的车辆、民防车辆、孤儿院、学校、医院、储存食品的仓库——那儿的一切都可证明这次侵略所特有的无比残酷性。成千上万的难民——黎巴嫩难民——正在从南方涌进贝鲁特市避难，尽管该市本身也遭到空袭。这种混乱也是社会混乱，带有破坏社会根本结构的危险。

45. 安理会刚才通过了一项我们认为具有重大历史意义的决议。然而，我们不能不回顾一下，安理会已经通过了许多关于黎巴嫩的决议，而这些决议全都遭到以色列的反对和蔑视。我们把刚才通过的决议看作是制止一场浩劫的实际措施，因为不仅我国的命运正处于危险之中，而且中东和平与安全的命运、甚至很可能是国际和平与安全的命运也都处于危险之中。

46. 主席先生，贵国总理一周前在引人注目的情况下访问了黎巴嫩，并说全世界决不会让黎巴嫩消失。安理会能否对付这种挑战？能否肯定地证明不仅是个进行舌战的讲台。它的执行权仍然有效？我们希望，刚才安理会通过的决议——我们对此的确是非常感激的——能制止强加给黎巴嫩的这场战争，保障我国人民及该地区所有人的生命和财产，维护我们国土的完整，并恢复和平、安全及所有人的合法权利。

47. 主席：我请巴勒斯坦解放组织的代表接着发言。

48. 阿卜杜勒·拉赫曼先生(巴勒斯坦解放组织)：主席先生，首先我要感谢你请我发言。我还要祝贺你担任本月份的安理会主席。我们深信，以你的智慧和经验，安理会在你的领导下，工作上一定会非常富有成果。

49. 犹太复国主义运动从一开始就设想巴勒斯坦是一个适合于没有国土的人民居住的没有人民的国家。当他们发现实际情况并非如此，而是存在着巴勒斯坦人民时，他们就千方百计要消灭巴勒斯坦人民。首先，他们驱逐巴勒斯坦人，迫使他们离开在巴勒斯坦的家园和财产，从而把200多万巴勒斯坦人成为一些阿拉伯国家所收容的无家可归的难民。当巴勒斯坦人民拒绝接受他们那种无家可归、无国可投的难民处境时，犹太复国主义运动及其炮制的以色列便追击到他们避

难的地方，不分青红皂白地进行屠杀和破坏。对于贝鲁特昨天所发生的事情，人们还能作什么别的解释呢？

50. 看来沙龙、沙米尔和贝京三人领导的特拉维夫军人政权的唯一目的就是要尽可能屠杀巴勒斯坦人。今天正在发生的事情——猛烈的空袭、对居住在黎巴嫩的巴勒斯坦人的不分青红皂白的屠杀——说明了以色列的这一战略。已经有一百三十个男人、妇女和儿童被打死，还有比这多一倍的人受伤。这还是在以色列对黎巴嫩境内的巴勒斯坦人和对黎巴嫩人民发动战争后仅仅两天之内发生的情况。

51. 去年7月，以色列空军袭击贝鲁特市中心，炸死500多人，炸伤2,000人。这不是“一种报复行为”，而是一种种族灭绝行为。这种行为的唯一目的是尽可能减少仍然活着的巴勒斯坦人的数目。

52. 我不想对安理会赘述昨天和今天发生的事情的详细情况。秘书长已经提出了一份关于那些事件的详尽报告，我的同事黎巴嫩代表又作了补充。对于他们两人已经向安全理事会报告的情况，我没有更多的要补充了。

53. 只要研究一下导致昨天发生的事情和今天继续不停的事情即可看出，以色列袭击巴勒斯坦平民聚居地区并不需要什么借口。以色列的袭击目标即使不是全部、也是大部分为平民聚居地区。在报道方面持稳重态度的《纽约时报》，6月5日的报对昨天贝鲁特的情况作了非常清晰的描述。巴解组织已经通过它驻伦敦的代表声明，巴解组织同暗杀以色列驻伦敦大使未遂的事件毫无关系。它所属的各个组织中也没有任何组织同所发生的事件有任何关系或者要对它负任何责任。事实上，正如联合王国常驻联合国代表已经证实的那样，我们驻伦敦的代表也是那些企图暗杀以色列大使的人的一个预定目标。

54. 但是，让我们看看这种情况，再把昨天发生的事件同以前发生的一起事件比较一下吧。那时有一个以色列士兵(以色列国防军的人员)袭击阿克萨清真寺内的朝拜者，打死两人，打伤27个巴勒斯坦人。为什么阿拉伯世界当时没有派出它的所有空军去消灭被占领的巴勒斯坦境内的犹太居民呢？

55. 难道我们要对每一个从事暴力行为的巴勒

斯坦人或阿拉伯人负责吗？巴解组织过去一向坚持、现在仍然坚持下述立场：我们反对任何发生在我们被占领的国土之外的或殃及无辜第三者的暴力行为。但是，以色列人一有可能就要把巴解组织同发生在被占领的巴勒斯坦领土之外的任何暴力行为扯在一起，对他们来说，这样做是很方便的。

56. 我们抵抗对我们国土的占领，因为我们要保卫我们天赋的在自己祖国自由而尊严地生活的基本权利。国际社会的每个成员都一直在维护这种权利，至少从理论上讲是如此。为什么竟然要剥夺我们的这种权利呢？

57. 在过去的四个月内，以色列对占领区内的巴勒斯坦居民有计划地进行恐怖主义活动，已经杀害了27名以上的儿童，其中有的甚至还不满六岁，另外还有200人受伤。我有一份他们的名单，但我不想宣读这些名单。这到底是不是破坏1981年7月所安排的停火的行为呢？用梅纳希姆·贝京的话来说，无论何时何地有一个犹太人受到巴勒斯坦人或非巴勒斯坦人的伤害，在以色列人看来都构成破坏停火的行为，而巴勒斯坦人难道因为碰巧是巴勒斯坦人就可以加以杀害吗？难道我们是比以色列人低下吗？难道我们的血没有以色列人的血或者犹太人的血宝贵不成？那又是为什么呢？

58. 过去，巴解组织一直坚持和遵守联合国及其所属机构的决定。我们没有违背我们对安全理事会或秘书长所作的承诺。正好相反，以色列人已经破坏停火几百次越过黎巴嫩边界和对平民进行恐怖活动，我相信秘书长可以证实我所说的话。我们认为，以色列特拉维夫军人政权这一次已经犯下了侵略罪行并且继续不停。因此，停止它已经开始并继续进行的这种大屠杀，是它义不容辞的责任。

59. 奥列安德罗夫先生(苏维埃社会主义共和国联盟)：安理会现在举行紧急会议，审议以色列对黎巴嫩新的明目张胆的侵略行动。这是在过去六个星期内以色列飞机第三次对贝鲁特和黎巴嫩其他平民聚居地区进行轰炸，使数以百计的和平居民牺牲。以色列对黎巴嫩的袭击还造成了大量的物质损失，损失的价值现在还难以估计。大家不妨回顾一下，4月21日，在

以色列对贝鲁特的一次空袭之后，安理会成员曾提出警告，不得再发生此类行动或进一步破坏停火，并强调指出，当事各方都要履行维持和平的义务。

60. 然而，以色列没有理睬上述呼吁，就象它一直不理睬安全理事会的各种呼吁和决议一样。它再一次开动了它那杀人的军事机器。这次袭击带来的结果是以色列对黎巴嫩和巴勒斯坦抵抗运动进行了多年的野蛮战争的明显扩大。

61. 有消息说，以色列的重炮继续对黎巴嫩的城镇进行袭击，正在又一次集中轰击黎巴嫩的南部边境，并对整个黎巴嫩进行袭击。因此，毫无疑问，以色列正在对一个阿拉伯主权国家进行大规模的军事侵略，进行它近几个月来一直在准备的侵略。

62. 在黎巴嫩发生的悲剧性事件再次表明大家都清楚的这一事实真相：以色列通过它的侵略和扩张政策已经把黎巴嫩变成中东的一个流血地区，它要对那个地区不断加剧的、潜伏着新的大规模武装冲突危险的紧张局势承担全部责任。

63. 特拉维夫政权执行国际海盗政策，使黎巴嫩人民、巴勒斯坦人民和其他中东国家的人民看清了当前的现实。它是一个攫取了阿拉伯领土的占领政权。它对黎巴嫩的轰炸和袭击，对戈兰高地的并吞以及对伊拉克的海盗式袭击，就是那已成为以色列国基本国策的侵略政策的明显的和具体的证据。

64. 这种政策显然违反了基本的和公认的国际法准则，违反了《联合国宪章》和联合国的有关决定。这些行动对国际和平与安全造成的威胁越来越大，这是显而易见的。

65. 如果以色列没有它的老“战略盟国”美国给它壮胆并给它全面的军事、政治和经济援助，它是不可能执行这种气焰嚣张的侵略政策的，这一点对任何人都不是秘密。美国在联合国一直有计划地包庇它的被保护者以色列，居心险恶，使得安全理事会无法进行谴责。

66. 我们觉得，制止以色列及其领导人在中东执行的这种危险政策，现在已到了刻不容缓的时候了。苏联赞成立即制止以色列对黎巴嫩的侵略，不允



许该地区的局势再出现任何进一步升级的危险。在我们看来，安全理事会虽然通过了现在这项决议，但对黎巴嫩和整个中东已经出现的非常严重的局势，它还没有尽全责。

67. 遗憾的是，由于大家都知道的原因，这项决议草案并没有十分明确地反映出对以色列的谴责，而以色列由于它对这次新的公然侵略黎巴嫩的行为所负的责任，是理应受到谴责的。

68. 苏联代表团支持要求立即停火并停止在黎巴嫩境内和黎巴嫩-以色列边境地区其他敌对行动的呼吁。我们还认为，应该强烈谴责以色列对黎巴嫩和其他阿拉伯国家采取的侵略政策。

69. 安全理事会应该根据《宪章》利用一切可以使用的有效手段去制止以色列对那个国家的进一步侵略。

70. **主席：**我要通知安理会各成员，我刚才收到了以色列代表的一封信，他在信中请求能得到邀请来参加安理会议程上这个项目的讨论。根据《宪章》的有关条款和安理会暂行议事规则第37条的规定，并依照惯例，我建议，如果安理会同意，就邀请以色列代表参加讨论，但无表决权。

应主席邀请，布卢姆先生(以色列)在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

71. **主席：**下一个发言人是以色列代表，我邀请他在安理会议席就座并发言。

72. **布卢姆先生(以色列)：**主席先生，首先请让我告诉你，我们非常高兴地看到一位具有你这样的品质、才能、智慧和经验的外交家主持我们的审议工作。我们向你，也就是向伟大的法兰西共和国这个自由、平等和博爱国度的子孙致敬。

73. 我想借此机会感谢联合王国代表和爱尔兰代表就这次对以色列驻伦敦大使的卑怯袭击一事所表示的慰问。最近这次暗杀阿尔戈夫大使未遂的事件只不过是在以色列和世界各地对我国和我国人民进行的一场长期恐怖运动的高潮而已。如果安全理事会真的想致力于解决它在这种情况下本应正视的中心问题，它肯定是不屑于忽视这种恐怖运动、包括这次暗杀阿尔戈夫大使未遂的事件的。但是，安理会本身却不注意这

种恐怖运动，虽然个别一些代表似乎注意到。这一点也反映在安理会通过的那项决议中。

74. 本安理会可以自欺欺人地说，以色列昨天和今天的行动是平地起风波，但全世界都知道并不是那么回事。本安理会可以无视以色列在过去一年中面对不断的恐怖挑衅所采取的克制态度，但全世界对此是不会不知道的。本安理会可以不顾这样的事实，即自去年7月以来，在以色列和其他地方——雅典、维也纳、巴黎和伦敦，已经发生了大约150起由巴解组织煽动的、从黎巴嫩出发进行的危害以色列人和犹太人的恐怖主义活动。恐怖主义的巴解组织经常推卸它对自己活动所负的责任，甚至专门为此目的捏造了一些组织和名称，例如“黑九月”、“革命之鹰”等等，这些组织以不同的别名行动，但全都为了达到同一个目的。

75. 现在确实到了正视这些单纯的事实的时候了。

76. 当然罗，我们都知道，巴解组织胆小如鼠地躲在老百姓背后，故意把它的炮位和基地设在平民聚居地区的难民营和村庄之内。这样一来，一旦它的作战中心和武器弹药库受到攻击，就会造成平民伤亡，这是不幸的。我们以色列人当然对任何平民的伤亡都感到遗憾，不管他们的国籍和信仰为何。任何这类人员伤亡的责任都应该完全由巴解组织的胆小鬼来负，因为首先要怪他们将作战基地设在这种平民聚居地区内。

77. 我不想十分详细地谈论黎巴嫩代表的发言，但是有几句话我倒要当面奉告。

78. 黎巴嫩代表知道，一个国家不能只图对自己有利而要求得到国际法某些条款提供的好处，但却不准备同时也承担国际法所规定的义务。如果黎巴嫩不愿或者不能制止窝藏、训练和资助那些公开从黎巴嫩领土出发去骚扰以色列、以色列人和世界各地犹太人的巴解组织的恐怖分子，那么，黎巴嫩一定得准备面临以色列采取必要反击措施，去制止这类恐怖主义活动的风险。图埃尼先生，这不仅是国际法的一个基本前提，而且也是从简单逻辑得出的一个结论。

79. **主席：**安理会已根据暂行议事规则第39条

的规定向阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员克洛维斯·马克苏德先生发出邀请，现在他想发言。经安理会同意，我邀请他在安理会议席就座并发言。

80. **马克苏德先生：**主席先生，我想向你并通过你向安理会其他成员表示阿拉伯国家联盟的感谢，感谢你们邀请我发言。

81. 主席先生，不用说，在你的伟大国家同阿拉伯人民和阿拉伯国家之间存在着牢固的友好关系和历史联系，而这种友好关系和历史联系由于我们现在对贵国人民和你们伟大文明所抱的友好感情而进一步加强了。

82. 我们原不打算在这个时候发言。然而，在这个严峻时刻表示一下我们对安理会一致通过这项决议的赞赏之情，是很重要的。我们认为这是朝正确的方向迈进了一步，这样安理会和国际社会就有进一步缓和目前这种不断升级的局势的机会，这一局势很可能危及更多黎巴嫩和巴勒斯坦人民的生命。

83. 自伦敦发生暗杀以色列大使未遂事件以来的几天内，我们已经多次听到巴解组织的官方立场。我们也非常有兴趣地听到了今天已提交给安理会的证据，这些证据进一步加强了巴解组织的立场；证据说，巴解组织驻伦敦代表也是这种暗杀的对象之一。

84. 因此，伦敦发生的事件无论如何都不能同巴解组织联系起来；这个组织是巴勒斯坦人民的代表，它在这个大楼内、在联合国都始终支持采取外交和政治的办法。当然，依照《联合国宪章》，当巴解组织进行其抵抗占领的合法行动时，它是在行使全世界所有被剥夺公民权和不能行使自己民族权利的人民应有的权利。根据巴解组织方面的一项深思熟虑的政策，这种合法的抵抗行动只限于在被占领领土内进行。

85. 正是根据这种情况，我们可以作为一个合乎逻辑的结论提出，以色列一直在有预谋地策划以逐步升级的方式使黎巴嫩人民和黎巴嫩境内巴勒斯坦人民的流血事件永远继续下去。它一直企图通过拒不遵守那些确认黎巴嫩中央政府对黎巴嫩全境、尤其是在黎巴嫩南部合法行使权力的安全理事会决议，使黎巴嫩内部破坏稳定的因素继续存在下去。

86. 可是，有人刚才竟蔑视和不顾一致通过这

项决议所体现的国际意志，发表了一通不怀好意的讲话。这个讲话为更大规模的战争升级以及对黎巴嫩的进一步入侵和侵略提供了一种先验的借口。他们已经在为此作准备了。他们不仅在黎巴嫩边界大规模部署以色列军队，而且还进行种种活动，以求使随后对黎巴嫩的入侵和侵略能够提前发生。

87. 正是在这种背景下，我们听到以色列代表借着对国际法作所谓解释的机会申明和宣称，黎巴嫩国可以指望进一步蒙受它因以色列不断的和逐步升级的侵略行为而遭受的苦难。

88. 正是在这种背景下，并从这一观点出发，我们懂得这项一致通过的安全理事会决议是何等重要。我们认为，这项决议不仅应当加以援用和贯彻执行，而且应当通过联合国机构和已经得到这项重要的过渡性决议授权的安全理事会的努力来提供一种威慑力量，以制止以色列一直在策划的进一步侵略升级和对黎巴嫩这个主权国家的蓄意入侵。

89. 正因为如此，我代表阿拉伯国家联盟对今天所表现出来的集体智慧表示赞赏。我们促请安理会确保这不至于成为仅仅是另一项决议而已，而是要通过决议的执行使黎巴嫩恢复它所需要的健康气氛，使联合国恢复它应当享有的信誉，使巴勒斯坦人民重新有机会在一种合理的国际气氛中谋求行使他们的自决权，在整个中东实现公正的、持久的和全面的和平。

90. **主席：**我现在要以法国代表的身分发言。

91. 首先，我不能不提一下所有长期以来不得不承担而且就在最近又得再承担冲突后果的人的苦难；这一冲突使我们很珍视的一个地区遭受损害，不管受害者属于哪一个国家，也不管受害者在你的国身亡。

92. 昨天，黎巴嫩再次遭到空袭，这使黎巴嫩人——一个已经备受苦难的民族又增添了苦难。昨天，无论是在黎巴嫩还是在黎巴嫩和以色列之间边境地区的其他地方，都出现了更加危险的暴力升级。

93. 今天上午法国政府发表了如下声明：

“我们又一次目睹中东发生一连串非常令人遗憾的暴力行为。不管对以色列驻伦敦大使的袭

击是多么可耻和应该受到多么严厉的谴责,但是,法国不得不强烈谴责以色列飞机轰炸黎巴嫩领土的事件。这种轰炸造成了无数的受害者,其中包括一名法国记者;它构成对黎巴嫩领土完整新的侵犯。法国政府呼吁有关各方保持克制,以便该地区能够恢复和平。”

94. 我们只能向贝鲁特和黎巴嫩南部许多无辜的受害者表示哀悼。这对正努力在黎巴嫩全境确立行政管理 and 权力的黎巴嫩政府是又一次打击。

95. 令人担心的是,除了已经受害的平民所遭受的苦难之外,敌对行动还可能蔓延到整个地区,使更多的平民受害。还令人担心的是,自1981年7月停火以来存在的不稳定平衡将会受到危害。

96. 由于上述种种原因,安理会必须就一项要求立即停火的呼吁迅速作出决定,这一呼吁应当受到有关各方的尊重,以便制止暴力升级。

97. 正因为如此,法国代表团对刚才通过的决议草案投了赞成票。

98. 必须再次指出,要凭借武力给中东的这场冲突强加一种公平的解决办法,那是不可能的,而黎巴嫩是违背自己的意愿被卷入这场冲突的。武力不会

保证以色列享有在安全的和公认的边界内安心生活的权利,不会保证巴勒斯坦人民享有收复自己国土的权利,不会保证黎巴嫩享有和平生活的权利。

99. 现在我恢复履行主席的职责。

100. 巴解组织的代表要求行使答辩权发言,我现在请他发言。

101. 阿卜杜勒·拉赫曼先生(巴勒斯坦解放组织):特拉维夫军政权的代表把巴解组织说成胆小鬼。到底谁是胆小鬼呢?是那些进行抵抗、坚持自己是巴勒斯坦人,并要回到自己祖国巴勒斯坦的人呢?还是那些在占领区每个城镇的街道上用机枪对付幼童和小学生的人?是纳布卢斯街道上的巴勒斯坦儿童呢?还是向他们开枪射击的以色列武装部队?到底谁是胆小鬼?是萨希拉和夏蒂拉难民营中的巴勒斯坦妇女和儿童呢?还是驾驶F-15和F-16飞机飞到这些难民营上空进行屠杀和破坏的以色列英雄们?最胆怯的行为是以色列当局对黎巴嫩平民和住在黎巴嫩的巴勒斯坦人所干出的行为,而不是我们巴勒斯坦人民的抵抗。我们并不想呆在黎巴嫩,我们正在为返回我们的祖国巴勒斯坦而斗争。

下午6时25分散会。

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---